



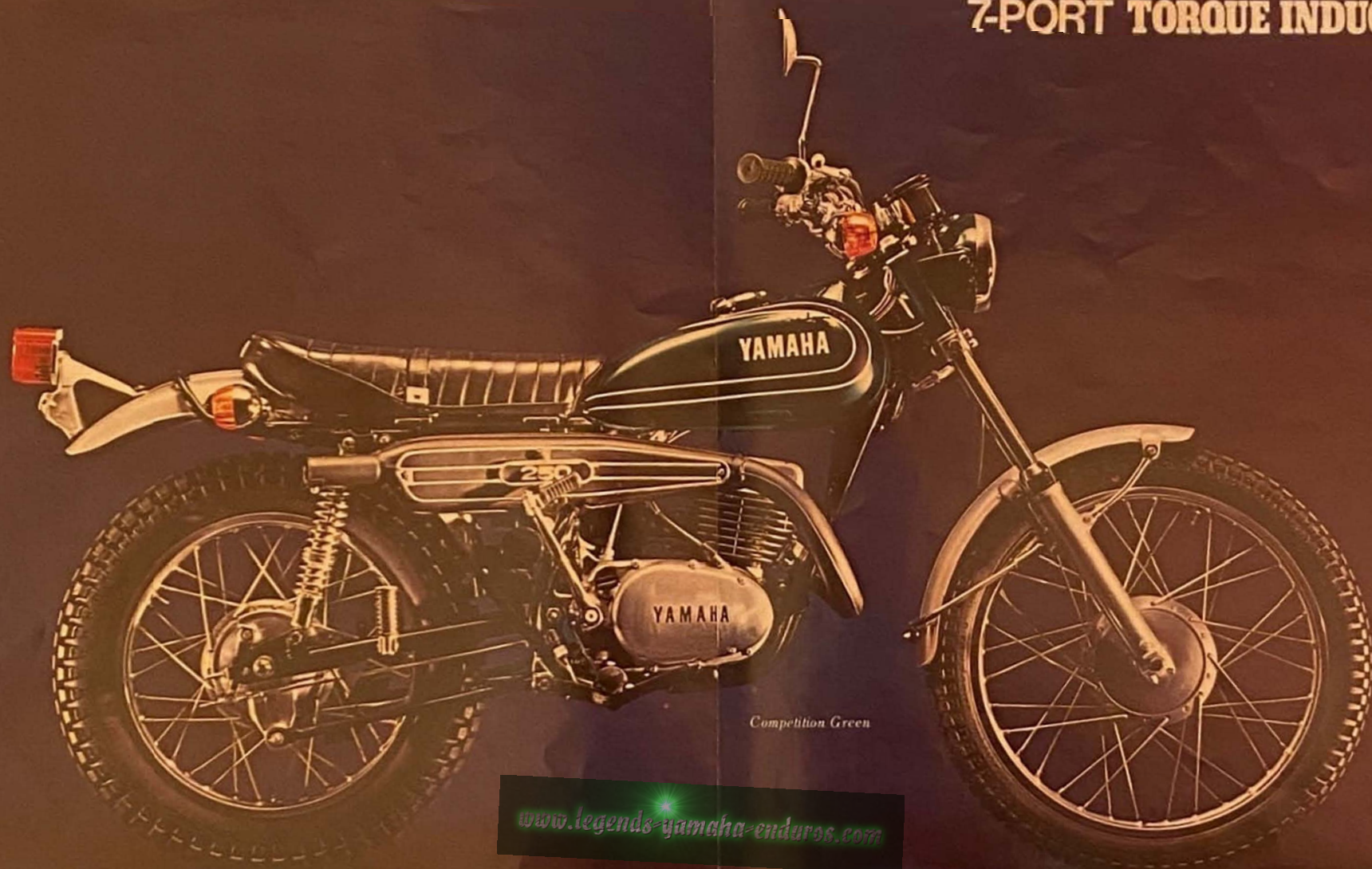
# YAMAHA DT 250



[www.legends-yamaha-enduros.com](http://www.legends-yamaha-enduros.com)



# 7-PORT TORQUE INDUCTION



Competition Green

[www.legends-yamaha-enduros.com](http://www.legends-yamaha-enduros.com)

## SPECIFICATIONS

### PERFORMANCE

Max. speed range	120-125km/h (75-78 mph)
Climbing ability	35 degrees
Min. turning radius	2,000 mm (78.7 in.)
Min. braking distance	15m @50 km/h (49 ft. @31 mph)

### ENGINE

Type	(40B) 2-stroke, 7-port Torque Induction, Single
Displacement	246 cc (15.01 cu. in.)
Bore & Stroke	70 x 64mm (2.756 x 2.520 in.)
Compression ratio	9.8:1
Max. horsepower	24 hp @7,000 rpm
Max. torque	2.53kg-m (18.3 ft.-lb) @6,000 rpm
Lubrication system	AutoLube
Starting system	Primary kick starter
Transmission	5-speed gearbox

### DIMENSIONS

Overall length	2,165 mm (85.7 in.)
Overall width	850mm (33.0 in.)
Overall height	1,170mm (46.1 in.)
Wheelbase	1,385 mm (54.5 in.)
Min. ground clearance	260mm (10.2 in.)

### WEIGHT (Net)

	120 kg (265 lbs.)
--	-------------------

### FUEL TANK CAPACITY

	9.5 ltr. (2.5 US gal.)
--	------------------------

### OIL TANK CAPACITY

	1.6 ltr. (1.7 US qt.)
--	-----------------------

### TIRES

front	3.00-21-4PR
rear	4.00-18-4PR

\* Specifications subject to change without notice.

## SPECIFICATIONS

### Performances

Vitesse max.	entre 120 et 125 km/h
Pente maximale	35 degrés
Rayon de braquage min.	2,000 mm
Distance de freinage max.	15 m à 50 km/h

### Moteur

Type: (40B) 2 temps, 7 lumières, induction de couple,

motocylindrique

Cylindrée	246 cm3
Course et alésage	64x70 mm
Taux de compression	9.8 : 1
Puissance au frein max.	24 CV à 7,000 t.p.m.
Couple max.	2,53 kg-m à 6,000 t.p.m.
Système de lubrification	AutoLube
Système de démarrage	par kick primaire

### Transmission

boîte à 5 vitesses

### Dimensions

Longueur hors tout	2,165 mm
Largeur hors tout	850 mm
Hauteur hors tout	1,170 mm
Empattement	1,385 mm
Garde au sol min.	260 mm

### Poids (net)

	120 kg
--	--------

### Capacité du réservoir à essence

	9.5 litres
--	------------

### Capacité du réservoir d'huile

	1.6 litre
--	-----------

### Pneumatiques

avant	3.00-21-4PR
arrière	4.00-18-4PR



Hot Red

Spécifications sujettes à modification sans préavis.



# It's a better machine with 7-port TORQUE INDUCTION



The Trail DT 250 by YAMAHA is a unique motorcycle in that it makes anyone who rides it look a whole lot better simply because it has been rider-designed and ride-built. For a machine that is performance oriented, you can rely on a YAMAHA DT250 and the technicians that stand behind the traditions that have made YAMAHA the most sought-after motorcycle by men who know and respect the machine. When you ride the DT250, look at the features and the quality...you owe it to yourself to ride with pride.

La YAMAHA Trail DT 250 est une moto unique en son genre qui procure à son propriétaire des qualités de panache et d'élégance, simplement parce qu'elle a été conçue et construite en fonction du pilote. En matière de performances, vous pouvez faire confiance à la YAMAHA DT 250 et aux techniciens soucieux de maintenir les traditions qui ont fait de la YAMAHA la moto par excellence de ceux qui connaissent et respectent leur machine. Lorsque vous pilotez la DT 250 songez à ses caractéristiques et à ses qualités...vous vous et respectent devez d'en être fier.

## Engine

The 250cc, 7 port engine has been carefully matched to the DT250 frame so that the rider can experience the maximum power. This 7-port design with "Torque Induction" and Autolube means the most efficient, pollution-free performance.

## Moteur

Le moteur 250cm<sup>3</sup> à 7 lumières a été judicieusement harmonisé avec le châssis DT250 afin que le pilote puisse tirer le maximum de la puissance disponible. La conception à 7 lumières, "l'Induction de couple" et le système Autolube apportent des performances extrêmement efficaces, tout en combattant la pollution.

## Oil Damper

The Trail machines are equipped with a steering column oil damper to increase road stability and maneuverability by decreasing the effect of shocks and vibration which tend to torque the handle bars.

## Amortisseur à huile

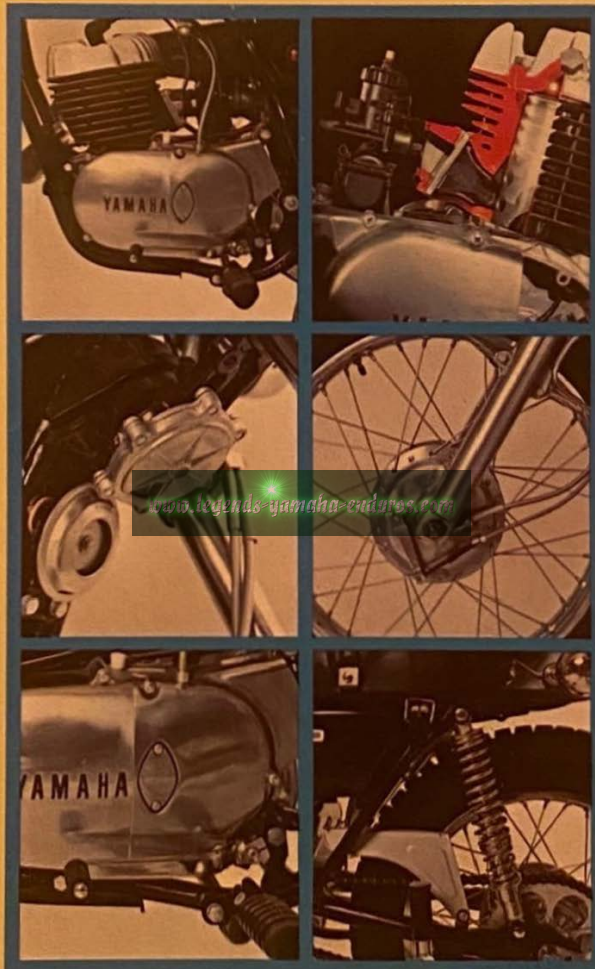
Les machines du type "Trail" sont dotées d'un amortisseur à huile pour colonne de direction, de sorte à rehausser la stabilité et la manoeuvrabilité en réduisant les effets des cahots et des vibrations qui tendent à répercuter sur le guidon.

## Five-Gear Transmission

This transmission design is the product of years of engineering research to give the best machine performance over rough surfaces while providing a range of gears for highway cruising.

## Boîte à 5 vitesses

Cette boîte représente des années de recherches technologiques en vue de procurer les plus hautes performances sur les pires surfaces tout en offrant une gamme de vitesses conçue pour le pilotage sur route.



## 7-port "Torque Induction"

Torque Induction coupled with dual reed-type intake valves were designed by YAMAHA engineers to increase the overall engine efficiency and improve the response over the low and middle speed ranges.

## Moteur à 7 lumières et "Induction de couple"

Les techniciens de YAMAHA ont réuni le système d'induction de couple et des soupapes d'admission jumelées du type Reed, dans le souci de rehausser le rendement global du moteur et d'améliorer les reprises aux gammes de vitesses faibles et moyennes.

## Dustproof and Water proof Brakes

The large, knobby tire assures positive traction on any surface, optimum for trail riding, and the completely dustproof and waterproof brakes will bring the big machine to a safe controlled stop in any weather on any surface.

## Freins à l'abri des poussières et de l'eau

Une traction positive est assurée par de larges pneus à dessins profonds, sur tous les terrains, particulièrement en cross-country. Les freins absolument à l'abri des poussières et de l'eau arrêtent cette puissante machine en toute sécurité, par tous les temps et sur tous les terrains.

## Double-Spring Adjustable Rear Shock Absorbers

The five-step, double-spring, adjustable shocks are designed so that the rider can quickly and easily change the tension of the rear suspension for the optimum performance on any riding surface.

## Amortisseurs arrière réglables à double effet

Les amortisseurs à double ressort et à 5 positions de réglage permettent au pilote d'adapter rapidement et aisément la rigidité de la suspension arrière, pour optimiser les performances en fonction de l'état de la route.



SINCE 1887

**YAMAHA MOTOR N. V.,**  
Postbus 7829 PROF. E. M. Meyerlaan 3  
Amstelveen (Amsterdam), Holland

CHRISTIAN ROSOLIF  
CONCESSIONNAIRE  
**YAMAHA**  
59, Cours Gallieni Tél. 92.72.71  
BORDEAUX

Code LIT-64011-260400-02 48.8x40.5 (ヨ-ロッパ/向英仏文) Printed in Japan